

**Raadiohäiringute ja häiringukindluse mõõtmise  
aparatuuri ja meetodite spetsifikatsioon. Osa 2-  
1:Häiringute ja häiringukindluse mõõtemetodid.  
Juhtivuslikult levivate häiringute mõõtmine**

Specification for radio disturbance and immunity  
measuring apparatus and methods - Part 2-1: Methods  
of measurement of disturbances and immunity -  
Conducted disturbance measurements

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

|  |   |
|--|---|
| <p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 55016-2-1:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 55016-2-1:2009 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 29.05.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 25.03.2009.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p> | <p>This Estonian standard EVS-EN 55016-2-1:2009 consists of the English text of the European standard EN 55016-2-1:2009.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 29.05.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 25.03.2009.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p> |
|--|---|

ICS 33.100.10, 33.100.20

**Võtmesõnad:**

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Specification for radio disturbance  
and immunity measuring apparatus and methods -  
Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity -  
Conducted disturbance measurements  
(CISPR 16-2-1:2008)**

Spécifications des méthodes  
et des appareils de mesure  
des perturbations radioélectriques  
et de l'immunité aux perturbations  
radioélectriques -  
Partie 2-1: Méthodes de mesure  
des perturbations et de l'immunité -  
Mesures des perturbations conduites  
(CISPR 16-2-1:2008)

Anforderungen an Geräte  
und Einrichtungen sowie Festlegung  
der Verfahren zur Messung  
der hochfrequenten Störaussendung  
(Funkstörungen) und Störfestigkeit -  
Teil 2-1: Verfahren zur Messung  
der hochfrequenten Störaussendung  
(Funkstörungen) und Störfestigkeit -  
Messung der leitungsgeführten  
Störaussendung  
(CISPR 16-2-1:2008)

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document CISPR/A/798/FDIS, future edition 2 of CISPR 16-2-1, prepared by CISPR SC A, Radio-interference measurements and statistical methods, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 55016-2-1 on 2009-03-01.

This European Standard supersedes EN 55016-2-1:2004 + A1:2005.

EN 55016-2-1:2009 includes significant technical changes with respect to EN 55016-2-1:2004. In general, EN 55016-2-1:2009 aims at reducing compliance uncertainty in correspondence with findings in CISPR 16-4-1. Guidelines are given on:

- resonance-free connection of the AMN to reference ground,
- avoidance of ground loops, and
- avoidance of ambiguities of the test setup of EUT and AMN with respect to the reference ground plane.

In addition, terms are clarified, a new type of ancillary equipment (CVP) is applied, and a clarification for the use of the AAN and AMN on the same EUT is provided.

The following dates were fixed:

- |  |       |            |
|--|-------|------------|
| – latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement | (dop) | 2009-12-01 |
| – latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn   | (dow) | 2012-03-01 |

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

## Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 16-2-1:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

---

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

| <u>Publication</u>        | <u>Year</u>          | <u>Title</u>   | <u>EN/HD</u>            | <u>Year</u>        |
|---------------------------|----------------------|--|-------------------------|--------------------|
| IEC 60364-4<br>(mod)      | Series               | Low-voltage electrical installations -<br>Part 4: Protection for safety  | HD 60364-4/<br>HD 384-4 | Series             |
| CISPR 14-1                | - <sup>1)</sup>      | Electromagnetic compatibility - Requirements<br>for household appliances, electric tools and<br>similar apparatus -<br>Part 1: Emission  | EN 55014-1              | 2006 <sup>2)</sup> |
| CISPR 16-1-1              | - <sup>1)</sup>      | Specification for radio disturbance and<br>immunity measuring apparatus and methods -<br>Part 1-1: Radio disturbance and immunity<br>measuring apparatus - Measuring apparatus                             | EN 55016-1-1            | 2007 <sup>2)</sup> |
| CISPR 16-1-2              | - <sup>1)</sup>      | Specification for radio disturbance and<br>immunity measuring apparatus and methods -<br>Part 1-2: Radio disturbance and immunity<br>measuring apparatus - Ancillary equipment -<br>Conducted disturbances | EN 55016-1-2            | 2004 <sup>2)</sup> |
| CISPR/TR 16-3<br>A1<br>A2 | 2003<br>2005<br>2006 | Specification for radio disturbance and<br>immunity measuring apparatus and methods -<br>Part 3: CISPR technical reports   | -                       | -                  |

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

## CONTENTS

|   |    |
|---|----|
| FOREWORD.....   | 6  |
| 1 Scope.....  | 8  |
| 2 Normative references.....   | 8  |
| 3 Definitions .....   | 8  |
| 4 Types of disturbance to be measured.....                                      | 12 |
| 4.1 General .....   | 12 |
| 4.2 Types of disturbance .....  | 12 |
| 4.3 Detector functions .....  | 12 |
| 5 Connection of measuring equipment .....                                       | 13 |
| 5.1 General .....   | 13 |
| 5.2 Connection of ancillary equipment.....                                      | 13 |
| 5.3 Connections to RF reference ground.....                                     | 13 |
| 5.4 Connection between the EUT and the artificial mains network .....           | 14 |
| 6 General measurement requirements and conditions .....                         | 15 |
| 6.1 General .....   | 15 |
| 6.2 Disturbance not produced by the equipment under test .....                  | 15 |
| 6.2.1 General .....   | 15 |
| 6.2.2 Compliance testing .....  | 15 |
| 6.3 Measurement of continuous disturbance .....                                 | 15 |
| 6.3.1 Narrowband continuous disturbance.....                                    | 15 |
| 6.3.2 Broadband continuous disturbance.....                                     | 15 |
| 6.3.3 Use of spectrum analyzers and scanning receivers.....                     | 16 |
| 6.4 Operating conditions of the EUT .....                                       | 16 |
| 6.4.1 General .....   | 16 |
| 6.4.2 Normal load conditions.....   | 16 |
| 6.4.3 Duration of operation .....   | 16 |
| 6.4.4 Running-in/Warm-up time .....   | 16 |
| 6.4.5 Supply .....  | 16 |
| 6.4.6 Mode of operation.....  | 16 |
| 6.5 Interpretation of measuring results.....                                    | 16 |
| 6.5.1 Continuous disturbance .....  | 16 |
| 6.5.2 Discontinuous disturbance .....   | 17 |
| 6.5.3 Measurement of the duration of disturbances .....                         | 17 |
| 6.6 Measurement times and scan rates for continuous disturbance .....           | 17 |
| 6.6.1 General .....   | 17 |
| 6.6.2 Minimum measurement times .....   | 17 |
| 6.6.3 Scan rates for scanning receivers and spectrum analyzers.....             | 18 |
| 6.6.4 Scan times for stepping receivers .....                                   | 19 |
| 6.6.5 Strategies for obtaining a spectrum overview using the peak detector..... | 20 |
| 7 Measurement of disturbances conducted along leads, 9 kHz to 30 MHz.....       | 23 |
| 7.1 Introduction .....  | 23 |
| 7.2 Measuring equipment (receivers, etc.) .....                                 | 23 |
| 7.2.1 General .....   | 23 |
| 7.2.2 Use of detectors for conducted disturbance measurements .....             | 23 |
| 7.3 Ancillary measuring equipment .....   | 24 |
| 7.3.1 General .....   | 24 |

|                       |  |    |
|-----------------------|--|----|
| 7.3.2                 | Artificial networks (AN).....  | 24 |
| 7.3.3                 | Voltage probes.....  | 25 |
| 7.3.4                 | Current probes.....  | 25 |
| 7.4                   | Equipment under test configuration .....   | 25 |
| 7.4.1                 | Arrangement of the EUT and its connection to the AN .....  | 25 |
| 7.4.2                 | Procedure for the measurement of unsymmetric disturbance voltages with V-networks (AMNs).....  | 31 |
| 7.4.3                 | Measurement of common mode voltages at differential mode signal terminals.....   | 38 |
| 7.4.4                 | Measurements using voltage probes .....  | 39 |
| 7.4.5                 | Measurement using a capacitive voltage probe (CVP) .....   | 41 |
| 7.4.6                 | Measurements using current probes.....   | 41 |
| 7.5                   | System test configuration for conducted emissions measurements .....   | 42 |
| 7.5.1                 | General approach to system measurements .....  | 42 |
| 7.5.2                 | System configuration.....  | 42 |
| 7.5.3                 | Measurements of interconnecting lines.....   | 45 |
| 7.5.4                 | Decoupling of system components .....  | 45 |
| 7.6                   | <i>In situ</i> measurements .....  | 45 |
| 7.6.1                 | General .....  | 45 |
| 7.6.2                 | Reference ground .....   | 46 |
| 7.6.3                 | Measurement with voltage probes .....  | 46 |
| 7.6.4                 | Selection of measuring points .....  | 46 |
| 8                     | Automated measurement of emissions.....  | 47 |
| 8.1                   | Introduction: Precautions for automating measurements.....   | 47 |
| 8.2                   | Generic measurement procedure .....  | 47 |
| 8.3                   | Prescan measurements .....   | 48 |
| 8.4                   | Data reduction .....   | 49 |
| 8.5                   | Emission maximization and final measurement .....  | 49 |
| 8.6                   | Post processing and reporting.....   | 49 |
| Annex A (informative) | Guidelines to connection of electrical equipment to the artificial mains network (see Clause 5) .....  | 50 |
| Annex B (informative) | Use of spectrum analyzers and scanning receivers (see Clause 6) .....  | 57 |
| Annex C (informative) | Decision tree for use of detectors for conducted measurements (see 7.2.2) .....  | 60 |
| Annex D (informative) | Scan rates and measurement times for use with the average detector .....   | 62 |
| Annex E (informative) | Guidelines for the improvement of the test setup with ANs.....   | 66 |
| Bibliography          | .....  | 72 |
| Figure 1              | – Example of a recommended test setup with PE chokes with three AMNs and a sheath current absorber on the RF cable .....   | 14 |
| Figure 2              | – Measurement of a combination of a CW signal (“NB”) and an impulsive signal (“BB”) using multiple sweeps with maximum hold.....                                   | 20 |
| Figure 3              | – Example of a timing analysis.....  | 21 |
| Figure 4              | – A broadband spectrum measured with a stepped receiver .....  | 22 |
| Figure 5              | – Intermittent narrowband disturbances measured using fast short repetitive sweeps with maximum hold function to obtain an overview of the emission spectrum ..... | 22 |
| Figure 6              | – Test configuration: table-top equipment for conducted disturbance measurements on power mains .....  | 26 |

|  |    |
|--|----|
| Figure 7 – Arrangement of EUT and AMN at 40 cm distance with a) vertical RGP and b) horizontal RGP .....   | 27 |
| Figure 8 – Optional example test configuration for an EUT with only a power cord attached .....  | 28 |
| Figure 9 – Test configuration: floor-standing equipment (see 7.4.1 and 7.5.2.2) .....  | 29 |
| Figure 10 – Example Test configuration: floor-standing and table-top equipment (see 7.4.1 and 7.5.2.2) .....   | 30 |
| Figure 11 – Schematic of disturbance voltage measurement configuration (see also 7.5.2.2) .....  | 32 |
| Figure 12a – Schematic for measurement and power circuit .....   | 33 |
| Figure 12b – Equivalent voltage source and measurement circuit .....   | 33 |
| Figure 12 – Equivalent circuit for measurement of common mode disturbance voltage for class I (grounded) EUT .....   | 33 |
| Figure 13a – Schematic for power and measurement circuit .....   | 34 |
| Figure 13b – Equivalent RFI source and measurement circuit .....   | 34 |
| Figure 13 – Equivalent circuit for measurement of common mode disturbance voltage for class II (ungrounded) EUT .....  | 34 |
| Figure 14 – RC element for artificial hand .....   | 36 |
| Figure 15 – Portable electric drill with artificial hand .....   | 36 |
| Figure 16 – Portable electric saw with artificial hand .....   | 36 |
| Figure 17 – Measuring example for voltage probes .....   | 40 |
| Figure 18 – Measurement arrangement for two-terminal regulating controls .....   | 40 |
| Figure A.1 .....   | 50 |
| Figure A.2 .....   | 51 |
| Figure A.3 .....   | 51 |
| Figure A.4 .....   | 51 |
| Figure A.5 .....   | 52 |
| Figure A.6 .....   | 52 |
| Figure A.7 .....   | 53 |
| Figure A.8 – AMN configurations .....  | 55 |
| Figure C.1 – Decision tree for optimizing speed of conducted disturbance measurements with peak, quasi-peak and average detectors .....                                      | 60 |
| Figure D.1 – Weighting function of a 10 ms pulse for peak (“PK”) and average detections with (“CISPR AV”) and without (“AV”) peak reading; meter time constant 160 ms .....  | 64 |
| Figure D.2 – Weighting functions of a 10 ms pulse for peak (“PK”) and average detections with (“CISPR AV”) and without (“AV”) peak reading; meter time constant 100 ms ..... | 64 |
| Figure D.3 – Example of weighting functions (of a 1 Hz pulse) for peak (“PK”) and average detections as a function of pulse width: meter time constant 160 ms .....          | 65 |
| Figure D.4 – Example of weighting functions (of a 1 Hz pulse) for peak (“PK”) and average detections as a function of pulse width: meter time constant 100 ms .....          | 65 |
| Figure E.1 – Parallel resonance of enclosure capacitance and ground strap inductance .....   | 66 |
| Figure E.2 – Connection of an AMN to RGP using a wide grounding sheet for low inductance grounding .....   | 67 |
| Figure E.3 – Impedance measured with the arrangement of Figure E.2 both with reference to the front panel ground and to the grounding sheet .....                            | 67 |



|   |    |
|---|----|
| Figure E.4 – VDF in the configuration of Figure E.2 measured with reference to the front panel ground and to the grounding sheet. (The AMN used has a flat frequency response of the VDF, which may be different for other AMNs).....   | 67 |
| Figure E.5 – Arrangement showing the measurement grounding sheet (shown with dotted lines) when measuring the impedance with reference to RGP. The impedance measurement cable ground is connected to the measurement grounding sheet, whereas the inner conductor is connected to the EUT port pin. .... | 68 |
| Figure E.6 – Impedance measured with the arrangement of Figure E.5 with reference to the RGP.....   | 68 |
| Figure E.7 – VDF measured with parallel resonances in the AMN grounding .....   | 69 |
| Figure E.8 – Attenuation of a sheath current absorber measured in a 150-Ω test arrangement .....  | 70 |
| Figure E.9 – Arrangement for the measurement of attenuation due to PE chokes and sheath current absorbers.....  | 70 |
| Table 1 – Minimum scan times for the three CISPR bands with peak and quasi-peak detectors.....  | 18 |
| Table A.1 .....   | 56 |
| Table A.2 .....   | 56 |
| Table D.1 – Pulse suppression factors and scan rates for a 100 Hz video bandwidth.....  | 63 |
| Table D.2 – Meter time constants and the corresponding video bandwidths and maximum scan rates .....  | 64 |

## **SPECIFICATION FOR RADIO DISTURBANCE AND IMMUNITY MEASURING APPARATUS AND METHODS –**

### **Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements**

#### **1 Scope**

This part of CISPR 16 is designated a basic standard, which specifies the methods of measurement of disturbance phenomena in general in the frequency range 9 kHz to 18 GHz and especially of conducted disturbance phenomena in the frequency range 9 kHz to 30 MHz.

#### **2 Normative references**

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60364-4 (all parts), *Electrical installations of buildings – Part 4: Protection for safety*

CISPR 14-1, *Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission*

CISPR 16-1-1, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus*

CISPR 16-1-2, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Conducted disturbances*

CISPR/TR 16-3:2003, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 3: CISPR technical reports*

Amendment 1:2005

Amendment 2:2006